IEC 60335-2-110

Edition 2.0 2024-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

colour inside

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-110: Particular requirements for commercial microwave appliances with insertion or contacting applicators

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-110: Exigences particulières pour les appareils à micro-ondes à usage commercial avec applicateurs par insertion ou par contact

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 97.040.20

ISBN 978-2-8322-9124-5

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission
Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FOREWORD 4
INTRODUCTION 7
1 Scope 8
2 Normative references 9
3 Terms and definitions 10
4 General requirement 13
5 General conditions for the tests 14
6 Classification 14
7 Marking and instructions 14
8 Protection against access to live parts 18
9 Starting of motor-operated appliances 18
10 Power input and current 19
11 Heating 19
12 Charging of metal-ion batteries 19
13 Leakage current and electric strength at operating temperature 19
14 Transient overvoltages 19
15 Moisture resistance 19
16 Leakage current and electric strength 19
17 Overload protection of transformers and associated circuits 20
18 Endurance 20
19 Abnormal operation 21
20 Stability and mechanical hazards 22
21 Mechanical strength 22
22 Construction 24
23 Internal wiring 27
24 Components 27
25 Supply connection and external flexible cords 27
26 Terminals for external conductors 28
27 Provision for earthing 28
28 Screws and connections 29
29 Clearances, creepage distances and solid insulation 29
30 Resistance to heat and fire 30
31 Resistance to rusting 30
32 Radiation, toxicity and similar hazards 30
101 Protection against accessibility to microwave-containing regions 31
Annexes 40
Annex AA (informative) Rationales for the microwave barrier and associated leakage tests 41
Bibliography 47

Figure 101 – Test rod for interlock concealment 33
Figure 102 – Arrangement for measurement of microwave leakage 34

Figure 103 – Construction site, overview of different applicator types and their use 35
Figure 104 – Large area contacting applicator without traction drive 36
Figure 105 – Large area contacting applicator with traction drive 37
Figure 106 – Insertion applicator 38
Figure 107 – Small area contacting applicator 39

Table 101 – Assembling torques for screwed connections providing earthing continuity 29
Table 102 – Specifications for microwave barriers 32

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-110: Particular requirements for commercial microwave appliances with insertion or contacting applicators

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60335-2-110 has been prepared by subcommittee 61B: Safety of microwave appliances for household and commercial use, of IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2013 and Amendment 1:2019. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

– Subclause 7.1 has been improved in clarity.
– Subclauses 19.11.2 and 19.103 have been improved in clarity.

– Clause 28 has been modified to add screw requirements.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61B/688/CDV	61B/691A/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for commercial microwave appliances with insertion or contacting applicators.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

– subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;

– unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;

– additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

– requirements: in roman type;

– *test specifications: in italic type*;

– notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in **bold**.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations can need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 and SC 61B supporting documents on the IEC website
https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments
https://www.iec.ch/sc61b/supportingdocuments

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal publications, basic safety publications and group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features which impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

– IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
– CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
– CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
– IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters.

HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

Part 2-110: Particular requirements for commercial microwave appliances with insertion or contacting applicators

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of microwave appliances intended for commercial use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral and 480 V for other appliances.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by these types of appliances.

Appliances covered by this standard incorporate an open-ended **applicator** (as example an overview is given in Figure 103) for treatment of the **load**. They are divided into three types:

– with **insertion applicator**, typically for moisture removal by insertion into holes in floors, walls or ceilings (an example is given in Figure 106);
– with **large area contacting applicator**, typically for drying of floors, walls or ceilings (examples are given in Figure 104 and Figure 105);
– with **small area contacting applicator**, typically for paint removal and spot-heating (an example is given in Figure 107).

Microwave appliances with **insertion applicator**, **large area contacting applicator** or **small area contacting applicator** are using electromagnetic energy in one or several of the ISM frequency bands between 300 MHz and 30 GHz, for supplying energy to an external load which is heated so that a resulting process of drying, moisture transport which can result in forces due to formation of steam, decomposition or chemical modification, melting, or termination of organisms such as bacteria or fungus occurs.

NOTE 101 ISM frequency bands are the electromagnetic frequencies established by the ITU and reproduced in CISPR 11.

NOTE 102 Food and beverages are not loads in the meaning of this standard.

Appliances with **insertion applicator** and with **large area contacting applicator** are **portable appliances**. Appliances with **small area contacting applicator** are **handheld appliances**.

Appliances that use non-electrical energy are within the scope of this standard. The microwave-related portion is considered **motor-operated**.

The rationales for the **microwave barrier** and associated leakage tests are described in informative Annex AA.

Attention is drawn to the fact that

– these appliances can radiate microwave energy outside a **restricted area** where they are used. The additional requirements specified by national authorities responsible for the protection for non-ionising radiation that the limit of power flux density is 10 W/m^2, averaged over any time period of 6 min, outside this **restricted area** is taken into consideration in this standard;

– these appliances are intended to exclusively treat the **load** in **normal operation**, i.e. this standard does not apply to appliances or systems employing free space microwave propagation;
– for appliances intended to be used in tropical countries, special requirements can be necessary;
– in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, and national authorities responsible for the protection of labour and for non-ionising radiation protection.

This standard does not apply to

– household microwave ovens, including combination microwave ovens (IEC 60335-2-25);
– commercial microwave ovens with a cavity door, commercial combination microwave ovens with a cavity door and commercial microwave ovens without a cavity door and with transportation means (IEC 60335-2-90);
– industrial microwave heating equipment (IEC 60519-6);
– appliances for medical purposes (IEC 60601-1);
– appliances and equipment for laboratory use (IEC 61010 series);
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);

Some of the specifications and tests in this standard are not applicable for other than 2 450 MHz appliances.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60335-2-90, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens*

ISO 898-1, *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel – Part 1: Bolts, screws and studs with specified property classes – Coarse thread and fine pitch thread*

ISO 3506-1, *Fasteners − Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners − Part 1: Bolts, screws and studs with specified grades and property classes*

ISO 3506-2, *Fasteners − Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners − Part 2: Nuts with specified grades and property classes*

ISO 3506-3, *Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners – Part 3: Set screws and similar fasteners not under tensile stress*

ISO 3506-4, *Mechanical properties of corrosion-resistant stainless steel fasteners – Part 4: Tapping screws*

ISO 3864-1, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Part 1: Design principles for safety signs and safety markings*

ISO 7010, *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS 50
INTRODUCTION 53
1 Domaine d'application 55
2 Références normatives 56
3 Termes et définitions 57
4 Exigences générales 61
5 Conditions générales d'essais 61
6 Classification 61
7 Marquage et instructions 62
8 Protection contre l'accès aux parties actives 67
9 Démarrage des appareils à moteur 67
10 Puissance et courant 67
11 Échauffements 67
12 Charge des batteries à ions métalliques 67
13 Courant de fuite et rigidité diélectrique à la température de régime 67
14 Surtensions transitoires 67
15 Résistance à l'humidité 68
16 Courant de fuite et rigidité diélectrique 68
17 Protection contre la surcharge des transformateurs et des circuits associés 68
18 Endurance 69
19 Fonctionnement anormal 69
20 Stabilité et dangers mécaniques 70
21 Résistance mécanique 71
22 Construction 73
23 Conducteurs internes 76
24 Composants 76
25 Raccordement au réseau et câbles souples extérieurs 77
26 Bornes pour conducteurs externes 78
27 Dispositions en vue de la mise à la terre 78
28 Vis et connexions 78
29 Distances dans l'air, lignes de fuite et isolation solide 79
30 Résistance à la chaleur et au feu 79
31 Protection contre la rouille 79
32 Rayonnement, toxicité et dangers analogues 79
101 Protection contre l'accès aux régions soumises aux micro-ondes 81
Annexes 90
Annexe AA (informative) Justifications des essais relatifs aux barrières micro-ondes et aux fuites associées 91
Bibliographie 98

Figure 101 – Tige d'essai pour la dissimulation du verrouillage 83
Figure 102 – Dispositif de mesure des fuites micro-ondes 84

Figure 103 – Chantier, vue d'ensemble des différents types d'applicateurs et de leur usage 85
Figure 104 – Applicateur par contact de grande surface sans dispositif de transmission 86
Figure 105 – Applicateur par contact de grande surface avec dispositif de transmission 87
Figure 106 – Applicateur par insertion 88
Figure 107 – Applicateur par contact de petite surface 89

Tableau 101 – Couples d'assemblage pour les connexions vissées qui assurent la continuité de la mise à la terre 79
Tableau 102 – Spécifications concernant les barrières micro-ondes 83

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-110: Exigences particulières pour les appareils à micro-ondes à usage commercial avec applicateurs par insertion ou par contact

AVANT-PROPOS

1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'a pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse https://patents.iec.ch. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de propriété.

L'IEC 60335-2-110 a été établie par le sous-comité 61B: Sécurité des fours à micro-ondes à usage domestique et commercial, du comité d'études 61 de l'IEC: Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Il s'agit d'une Norme internationale.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 2013 et l'Amendement 1:2019. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

– le Paragraphe 7.1 a été amélioré pour plus de clarté;
– les Paragraphes 19.11.2 et 19.103 ont été améliorés pour plus de clarté;
– l'Article 28 a été modifié afin d'ajouter des exigences pour les vis.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
61B/688/CDV	61B/691A/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/publications/.

Une liste de toutes les parties de la série IEC 60335, publiées sous le titre général *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité*, peut être consultée sur le site web de l'IEC.

La présente partie 2 doit être utilisée conjointement avec la dernière édition de l'IEC 60335-1 et ses amendements sauf si cette édition l'exclut. Dans ce cas, la dernière édition qui n'exclut pas la présente partie 2 est utilisée. Elle a été établie sur la base de la sixième édition (2020) de cette norme.

NOTE 1 L'expression "la Partie 1" utilisée dans la présente norme fait référence à l'IEC 60335-1.

La présente partie 2 complète ou modifie les articles correspondants de l'IEC 60335-1, de façon à transformer cette publication en norme IEC: Exigences particulières pour les appareils à micro-ondes à usage commercial avec applicateurs par insertion ou par contact.

Lorsqu'un paragraphe particulier de la Partie 1 n'est pas mentionné dans cette partie 2, ce paragraphe s'applique pour autant que cela soit raisonnable. Lorsque la présente norme mentionne "addition", "modification" ou "remplacement", le texte correspondant de la Partie 1 doit être adapté en conséquence.

NOTE 2 Le système de numérotation suivant est utilisé:

– les paragraphes, tableaux et figures qui s'ajoutent à ceux de la Partie 1 sont numérotés à partir de 101;
– à l'exception de celles qui sont dans un nouveau paragraphe ou de celles qui concernent des notes de la Partie 1, les notes sont numérotées à partir de 101, y compris celles des articles ou paragraphes qui sont remplacés;
– les annexes qui sont ajoutées sont désignées AA, BB, etc.

NOTE 3 Les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

– exigences: caractères romains;
– *modalités d'essais: caractères italiques*;
– notes: petits caractères romains.

Les termes en **gras** dans le texte sont définis à l'Article 3. Lorsqu'une définition concerne un adjectif, l'adjectif et le nom associé figurent également en **gras**.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisé.

NOTE 4 L'attention des Comités nationaux est attirée sur le fait que les fabricants d'appareils et les organismes d'essai peuvent avoir besoin d'une période transitoire après la publication d'une nouvelle publication IEC, ou d'une publication amendée ou révisée, pour fabriquer des produits conformes aux nouvelles exigences et pour adapter leurs équipements aux nouveaux essais ou aux essais révisés.

Le comité recommande que le contenu de cette publication soit adopté pour application nationale (obligatoire) au plus tôt 12 mois et au plus tard 36 mois après la date de publication.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de ce document indique qu'il contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer ce document en utilisant une imprimante couleur.

INTRODUCTION

Il a été admis par hypothèse, en établissant la présente Norme internationale, que l'exécution de ses dispositions était confiée à des personnes expérimentées et ayant une qualification appropriée.

Les documents de recommandations concernant l'application des exigences de sécurité pour les appareils peuvent être consultés dans les documents de support du CE 61 et du SC 61B, accessibles sur le site web de l'IEC à l'adresse:
https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments
https://www.iec.ch/sc61b/supportingdocuments

Cette information est donnée à l'intention des utilisateurs de la présente Norme internationale et ne signifie nullement un remplacement du texte normatif de la présente norme.

La présente norme reconnaît le niveau de protection internationalement accepté contre les dangers électriques, mécaniques, thermiques, liés au feu et au rayonnement des appareils, lorsqu'ils fonctionnent comme en usage normal en tenant compte des instructions du fabricant. Elle couvre également les situations anormales auxquelles on peut s'attendre dans la pratique et elle tient compte de la façon dont les phénomènes électromagnétiques peuvent altérer le fonctionnement sûr des appareils.

Cette norme tient compte autant que possible des exigences de l'IEC 60364, de façon à rester compatible avec les règles d'installation quand l'appareil est raccordé au réseau d'alimentation. Cependant, des règles nationales d'installation peuvent être différentes.

Si un appareil relevant du domaine d'application de la présente norme comporte également des fonctions couvertes par une autre partie 2 de l'IEC 60335, la partie 2 correspondante est appliquée à chaque fonction séparément, dans la limite du raisonnable. Si cela s'applique, l'influence d'une fonction sur les autres fonctions est prise en compte.

Lorsqu'une partie 2 ne comporte pas d'exigences complémentaires pour couvrir les dangers traités dans la Partie 1, la Partie 1 s'applique.

NOTE 1 Cela signifie que les comités d'études responsables pour les Parties 2 ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire de spécifier des exigences particulières pour l'appareil en question en plus des exigences générales.

Cette norme est une norme de famille de produits traitant de la sécurité d'appareils et a préséance sur les normes horizontales et génériques couvrant le même sujet.

NOTE 2 Les publications horizontales, les publications fondamentales de sécurité et les publications groupées de sécurité couvrant un danger ne s'appliquent pas, parce qu'elles ont été prises en considération lorsque les exigences générales et particulières ont été étudiées pour la série de normes IEC 60335.

Un appareil conforme au texte de la présente norme ne sera pas nécessairement jugé conforme aux principes de sécurité de la norme si, lorsqu'il est examiné et soumis aux essais, il apparaît qu'il présente d'autres caractéristiques qui compromettent le niveau de sécurité visé par ces exigences.

Un appareil utilisant des matériaux ou présentant des modes de construction différents de ceux décrits dans les exigences de la présente norme peut être examiné et soumis aux essais en fonction de l'objectif poursuivi par ces exigences et, s'il est jugé pratiquement équivalent, il peut être estimé conforme aux principes de sécurité de la présente norme.

NOTE 3 Les normes traitant des aspects non relatifs à la sécurité des appareils électrodomestiques sont:

– les normes IEC publiées par le comité d'études 59 concernant les méthodes de mesure d'aptitude à la fonction;
– les normes CISPR 11 et CISPR 14-1, ainsi que les normes applicables de la série IEC 61000-3 concernant les émissions électromagnétiques;
– la norme CISPR 14-2 concernant l'immunité électromagnétique;
– les normes IEC publiées par le comité d'études 111 concernant l'environnement.

APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES ET ANALOGUES – SÉCURITÉ –

Partie 2-110: Exigences particulières pour les appareils à micro-ondes à usage commercial avec applicateurs par insertion ou par contact

1 Domaine d'application

L'article de la Partie 1 est remplacé par le texte suivant.

La présente partie de l'IEC 60335 traite de la sécurité des appareils à micro-ondes à usage commercial dont la **tension assignée** est inférieure ou égale à 250 V pour les appareils monophasés raccordés entre un conducteur de phase et le conducteur de neutre, et à 480 V pour les autres appareils.

Dans la mesure du possible, la présente norme traite des dangers courants que présentent ces types d'appareils.

Les appareils couverts par la présente norme comportent un **applicateur** ouvert (voir l'exemple de vue d'ensemble de la Figure 103) destiné au traitement de la **charge**. Ils sont classés en trois types:

– les appareils avec **applicateur par insertion**, généralement destinés à l'élimination de l'humidité par insertion dans des trous au plancher, au mur ou au plafond (voir l'exemple représenté sur la Figure 106);
– les appareils avec **applicateur par contact de grande surface**, généralement destinés au séchage de planchers, murs ou plafonds (voir les exemples représentés à la Figure 104 et Figure 105);
– les appareils avec **applicateur par contact de petite surface**, généralement destinés au décapage de peinture et au chauffage localisé (voir l'exemple représenté sur la Figure 107).

Les appareils à micro-ondes avec **applicateur par insertion**, **applicateur par contact de grande surface** ou **applicateur par contact de petite surface** utilisent l'énergie électromagnétique sur une ou plusieurs bandes de fréquences ISM comprises entre 300 MHz et 30 GHz pour fournir de l'énergie à une **charge** externe qui est chauffée de manière à assurer le séchage, où le transport d'humidité peut conduire à la génération de forces causée par la formation de vapeur, la décomposition ou la modification chimique, la fusion ou la destruction d'organismes tels que les bactéries ou les champignons.

NOTE 101 Les bandes de fréquences ISM sont les fréquences électromagnétiques établies par l'UIT et reproduites dans la CISPR 11.

NOTE 102 Les aliments et les boissons ne constituent pas des charges au sens de la présente norme.

Les appareils avec **applicateur par insertion** et avec **applicateur par contact de grande surface** sont des **appareils mobiles**. Les appareils avec **applicateur par contact de petite surface** sont des **appareils portatifs**.

Les appareils qui utilisent une énergie non électrique relèvent du domaine d'application de la présente norme. La section à micro-ondes est considérée comme un **appareil à moteur**.

La justification de la **barrière micro-ondes** et des essais de fuite associés est décrite dans l'Annexe AA informative.

L'attention est attirée sur le fait que

– ces appareils peuvent rayonner de l'énergie micro-ondes à l'extérieur d'une **zone restreinte**, où ils sont utilisés. La présente norme prend en compte les exigences supplémentaires spécifiées par les organismes nationaux responsables de la protection contre les rayonnements non ionisants, selon lesquelles la puissance surfacique à l'extérieur de cette **zone restreinte** est limitée à une moyenne de 10 W/m^2 par période de 6 min;

– ces appareils sont exclusivement destinés à traiter la **charge** dans les **conditions de fonctionnement normal**; autrement dit, la présente norme ne s'applique pas aux appareils ou systèmes qui ont recours à la propagation de micro-ondes en espace libre;

– pour les appareils destinés à être utilisés dans des pays tropicaux, des exigences particulières peuvent être nécessaires;

– dans de nombreux pays, des exigences complémentaires sont spécifiées par les organismes nationaux de la santé publique et par les organismes nationaux responsables de la protection des travailleurs et de la protection contre les rayonnements non ionisants.

La présente norme ne s'applique pas

– aux fours à micro-ondes domestiques, y compris les fours à micro-ondes combinés (IEC 60335-2-25);

– aux fours à micro-ondes à usage commercial avec porte de cavité, aux fours à micro-ondes combinés à usage commercial avec porte de cavité et aux fours à micro-ondes combinés à usage commercial sans porte de cavité et avec moyen de transport (IEC 60335-2-90);

– aux installations de chauffage industriel à hyperfréquences (IEC 60519-6);

– aux appareils destinés à des usages médicaux (IEC 60601-1);

– aux appareils et équipements destinés à un usage en laboratoire (série IEC 61010);

– aux appareils destinés à être utilisés dans des locaux qui présentent des conditions particulières, telles que la présence d'une atmosphère corrosive ou explosive (poussière, vapeur ou gaz).

Certains des essais et spécifications cités dans la présente norme ne s'appliquent pas aux appareils qui fonctionnent à d'autres fréquences que 2 450 MHz.

2 Références normatives

L'article de la Partie 1 s'applique, avec l'exception suivante.

Addition:

IEC 60335-2-90, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-90: Exigences particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial*

ISO 898-1, *Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier au carbone et en acier allié – Partie 1: Vis, goujons et tiges filetées de classes de qualité spécifiées – Filetages à pas gros et filetages à pas fin*

ISO 3506-1, *Fixations – Caractéristiques mécaniques des fixations en acier inoxydable résistant à la corrosion – Partie 1: Vis, goujons et tiges filetées de grades et classes de qualité spécifiés*

ISO 3506-2, *Fixations – Caractéristiques mécaniques des fixations en acier inoxydable résistant à la corrosion – Partie 2: Écrous de grades et classes de qualité spécifiés*

ISO 3506-3, *Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier inoxydable résistant à la corrosion – Partie 3: Vis sans tête et éléments de fixation similaires non soumis à des contraintes de traction*

ISO 3506-4, *Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier inoxydable résistant à la corrosion – Partie 4: Vis à tôle*

ISO 3864-1, *Symboles graphiques – Couleurs de sécurité et signaux de sécurité – Partie 1: Principes de conception pour les signaux de sécurité et les marquages de sécurité*

ISO 7010, *Symboles graphiques – Couleurs de sécurité et signaux de sécurité – Signaux de sécurité enregistrés*